

ARISTO[®]

VOYAGER S500

Instrukcja obsługi

Ostrzeżenia

Ze względów bezpieczeństwa, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia zapoznaj się i stosuj do zaleceń zawartych w poniższej instrukcji.

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy manipulować przy urządzeniu podczas jazdy.
- Przy pierwszym uruchomieniu oraz po długim nieużywaniu urządzenia ustalenie prawidłowej pozycji GPS może zająć dłuższą chwilę (kilka minut).
- Należy przechowywać urządzenie z dala od wody i wilgoci.
- Nie należy podłączać zasilacza samochodowego przed uruchomieniem silnika. Po wyłączeniu silnika upewnij się, że zasilacz został odłączony.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy używać go w odpowiedniej temperaturze (od 0°C do 60°C).
- Należy unikać narażania urządzenia na wstrząsy oraz kładzenia na nim ciężkich przedmiotów.
- Komunikaty głosowe oraz wskazania trasy na mapie mogą różnić się od rzeczywistych warunków drogowych. Należy zawsze stosować się do obowiązujących przepisów drogowych.
- Należy przechowywać urządzenie z dala od słońca oraz wysokich temperatur, zwłaszcza latem nie pozostawiać go w nagrzanym samochodzie.
- Należy chronić urządzenie przed brudem, kurzem oraz przed dostaniem się do wnętrza obudowy innych przedmiotów
- W żadnym wypadku nie należy samodzielnie rozbierać, naprawiać lub wymieniać podzespołów w urządzeniu. Jakakolwiek ingerencja ze strony użytkownika grozi utratą gwarancji.

Rozdział I

Informacje o produkcie

1.1 Wstęp

Dziękujemy za zakup naszego urządzenia. Trzymasz w ręku zaawansowany system nawigacyjny z elementami multimedialnymi. Sposób jego użytkowania zależy od indywidualnych potrzeb i preferencji użytkownika. Mamy nadzieję, że spełni ono Twoje oczekiwania.

Do głównych zalet naszego systemu nawigacyjnego można zaliczyć:

- wysoką moc obliczeniową przy niskim poborze mocy;
- komfortowy i łatwy w użyciu interfejs użytkownika;
- zarządzanie energią, które maksymalnie wydłuża czas pracy na baterii;
- możliwość komunikacji z komputerem PC poprzez interfejs USB;
- wysokiej dokładności odbiornik GPS, dzięki któremu korzystanie z nawigacji staje się jeszcze przyjemniejsze zarówno podczas jazdy samochodem, rowerem jak i w trakcie pieszych wędrówek.

1.2 Zawartość zestawu

W kartonie powinny znajdować się następujące elementy:

1. nawigacja GPS
2. ładowarka samochodowa
3. instrukcja obsługi
4. uchwyt i ramię samochodowe
5. kabel USB
6. karta pamięci*

Jeśli brakuje któregośkolwiek elementu lub elementy są zniszczone, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą lub lokalnym dystrybutorem.

*w zależności od dostępnej opcji.

1.3 Specyfikacja techniczna

Procesor	MediaTek MT3351
Pamięć FLASH	64MB
Pamięć RAM	64MB
Wyświetlacz LCD	5" LCD-TFT, 480x272 pixeli, 65k kolorów
Interfejs USB	USB 2.0, miniUSB
Czytnik kart	MicroSD/SDHC do 8GB
Audio	Wbudowany głośnik 1W Złącze słuchawek 3.5mm
Bateria	Wbudowany akumulator Li-Ion 1000mAh
Zasilacz samochodowy	Wejście: 9÷24V Wyjście: 5V/1.5A
System operacyjny	Microsoft Windows CE 5.0
Przeglądarka zdjęć	JPG, BMP (maksymalnie 3000x4000px)
Czytnik E-book	TXT
Wymiary	134mm x 84mm x 12.5mm

Rozdział II

Obsługa urządzenia

Jeśli nawigacja użyta jest pierwszy raz, należy ją naładować przy pomocy ładowarki sieciowej, samochodowej lub poprzez połączenie z komputera za pomocą kabla USB.

2.1 Zasilanie i ładowanie

Jeśli do urządzenia nie jest podpięte zewnętrzne zasilanie, korzysta ono z wbudowanej baterii. Stan naładowania baterii wskazywany jest przez ikonkę umieszczoną w prawym górnym rogu interfejsu użytkownika.

W momencie podłączenia nawigacji do zewnętrznego źródła zasilania (zasilacz sieciowy, zasilacz samochodowy lub komputer) automatycznie przechodzi do trybu ładowania baterii.

2.1.1 Ładowarka samochodowa

Podłącz kabel ładowarki do gniazda miniUSB w nawigacji GPS, a następnie włóż ładowarkę do gniazda zapalniczki w samochodzie. Bateria powinna zacząć się ładować natychmiastowo.



UWAGA! Ładowarkę samochodową podłączaj dopiero po zapaleniu silnika. Nie stosowanie się do tego zalecenia, w skrajnych przypadkach może prowadzić do uszkodzenia ładowarki.

2.2 Włączanie i wyłączanie nawigacji

2.2.1 Włączanie nawigacji

Upewnij się, że bateria jest naładowana lub podłączone jest zewnętrzne źródło zasilania. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania znajdujący się na górnej części obudowy do momentu, aż uruchomi się nawigacja. Poczekaj na załadowanie się systemu.

2.2.2 Wyłączanie nawigacji

Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania znajdujący się na górnej części obudowy do moment pojawienia się menu zasilania. W zależności od preferencji wciśnij przycisk „Uśpij” lub „Wyłącz”.

2.3 Reset urządzenia

Jeśli oprogramowanie nie działa poprawnie lub nie odpowiada na akcje, wciśnij przy pomocy rysika przycisk „Reset” znajdujący się na tylnej obudowie urządzenia w celu zresetowania urządzenia. Pamiętaj, że wszystkie niezapisane dane ulegną skasowaniu.

2.4 Samochodowy uchwyt na szybę

W przypadku korzystania z nawigacji w samochodzie postępuj według poniższych wskazówek:



1. Wybierz miejsce na szybie samochodowej, w którym zamontowane zostanie urządzenie oraz dokładnie wyczyść szybę i spód przyssawki.
2. Zwilż przyssawkę, przyłóż ją do szyby i przesuń dźwignię.
3. Połącz uchwyt z ramieniem samochodowym, a następnie odpowiednio zamontuj urządzenie na uchwycie.
4. Ustaw odpowiedni kąt nachylenia.

2.5 Czytnik kart pamięci

Dołączona do zestawu karta pamięci* microSD/SDHC służy jako nośnik danych dla program nawigacyjny oraz multimediiów.



UWAGA! Nie wyciągaj karty pamięci w trakcie pracy programu nawigacyjnego lub w trakcie przeglądania zdjęć.

*opcja w zależności od zestawu

2.6 Połączenie z komputerem

Nawigacja może zostać połączona z komputerem przy pomocy kabla miniUSB. Istnieje wówczas możliwość kopiowania plików pomiędzy urządzeniami w celu przeniesienia danych lub np. zrobienia kopii bezpieczeństwa plików.

Postępuj zgodnie ze wskazówkami:

1. Upewnij się, że nawigacja jest włączona.
2. Podłącz jeden koniec kabla miniUSB do odpowiedniego gniazda w nawigacji (), a drugi koniec do odpowiedniego gniazda w komputerze ().
3. Połączenie z komputerem będzie sygnalizowane ekranem jak poniżej



4. Wyciągnij wtyczkę miniUSB po zakończeniu operacji kopiowania danych.

UWAGA! Użytkownik ma obowiązek wykonania kopii bezpieczeństwa danych zawartych na karcie SD zaraz po zakupie urządzenia, jak i po każdej aktualizacji oprogramowania.

Rozdział III

Podstawowe funkcje

3.1 Interfejs użytkownika

3.1.1. Menu główne



3.1.2 Opis funkcji

GPS	Uruchamia program nawigacyjny
Media	Programy multimedialne (przeglądarka zdjęć)
Gry	Zestaw prostych gier
EBook	Przeglądarka plików tekstowych
Biuro	Aplikacje pomocnicze
Ustaw	Menu ustawień nawigacji

3.2 Program nawigacyjny

W zależności od dostępnej opcji, do zestawu mogą zostać dołączane programy nawigacyjne różnych producentów. Dokładną instrukcję obsługi programu nawigacyjnego można znaleźć na stronie internetowej producenta.

3.3 Przeglądarka zdjęć

W tym rozdziale zostaną omówione podstawowe zagadnienia dotyczące przeglądarki zdjęć.

3.3.1 Funkcje

1. Obsługa formatów BMP i JPEG o maksymalnej rozdzielczości 3000x4000 pikseli.
2. Przeglądarka zdjęć wspiera takie funkcje jak:
 - obracanie zdjęcia na ekranie nawigacji
 - zmniejszanie/zwiększanie skali zdjęcia
 - automatyczne przeglądanie wszystkich plików

3.3.2 Obsługa




W celu uruchomienia przeglądarki zdjęć, kliknij w ikonę programu znajdującą się w menu Media. Twoim oczom ukaże się przeglądarka plików (jak na rysunku poniżej).



Po wyborze zdjęcia uruchomi się główny program przeglądarki (jak na rysunku poniżej)



Opis funkcji przeglądarki zdjęć

	Wyjście z przeglądarki zdjęć
	Zmniejszenie aktualnego zdjęcia
	Powiększenie aktualnego zdjęcia
	Poprzednie zdjęcie
	Następne zdjęcie
	Powrót do przeglądarki plików
	Obrót zdjęcia
	Automatyczne odtwarzanie wszystkich zdjęć
	Nazwa i format aktualnego zdjęcia

3.4 Czytnik E-book

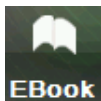
W tym rozdziale zostaną omówione podstawowe zagadnienia dotyczące czytnika plików tekstowych.

3.4.1 Funkcje

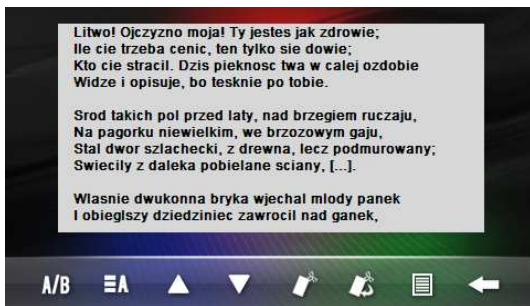
Wbudowany czytnik dokumentów E-book obsługuje pliki TXT.

3.4.2 Obsługa









W celu uruchomienia czytnika E-book, kliknij w odpowiednią ikonę znajdującą się w głównym menu nawigacji. Twoim oczom ukaże się przeglądarka plików (jak na rysunku poniżej).



Po wyborze pliku tekstowego uruchomi się główny program czytnika (jak na rysunku poniżej).

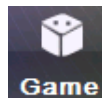


Opis funkcji czytnika E-book

	Wyjście z przeglądarki zdjęć
	Wcześniejsza strona
	Kolejna strona
	Powrót do przeglądarki plików
	Wybór rozmiaru czcionki
	Zmiana kolorów czcionki
	Przejdźcie do menu zakładek
	Dodanie fragmentu tekstu do zakładek

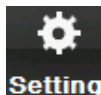
3.5 Gry

Kliknij w ikonę znajdującą się w głównym menu nawigacji aby wybrać jedną z sześciu gier logiczno-zręcznościowych.






3.6. Ustawienia systemowe

Kliknij w ikonę znajdującą się w menu głównym nawigacji, aby wejść do ustawień systemowych urządzenia (jak na rysunku poniżej).



Opis ustawień systemowych

 <p>Backlight</p>	<p>Podświetlanie</p> <p>Ustawienie jasności podświetlania ekranu oraz czasu automatycznego wygaszania ekranu.</p>
 <p>Volume</p>	<p>Głośność</p> <p>Konfiguracja głośności systemu oraz włączenie/wyłączenie dźwięku kliknięcia w ekran</p>
 <p>Navi Path</p>	<p>Ścieżka nawigacji</p> <p>Ustawienie ścieżki do programu nawigacyjnego</p>
 <p>Date Time</p>	<p>Data i Czas</p> <p>Ustawienie czasu i daty</p>
 <p>Calibration</p>	<p>Kalibracja</p> <p>Kalibracja ekranu</p>
 <p>Language</p>	<p>Język</p> <p>Wybór języka interfejsu użytkownika</p>

 Restore Set	Ustawienia fabryczne Przywrócenie ustawień do wartości domyślnych
 Gps Info	GPS Info Wyświetla dane otrzymywane z odbiornika GPS
 System Info	System Info Wyświetla informacje o systemie

Rozdział IV

Proste problemy i ich rozwiązania

Jeśli Twoja nawigacja nie działa prawidłowo, sprawdź czy możesz samemu coś poradzić. Jeśli Twoje działania nie przynoszą skutku, skontaktuj się z centrum serwisowym.

Objaw	Powód	Rozwiązanie
Nie można uruchomić nawigacji	Niski poziom naładowania baterii	Naładować baterię
Urządzenie samoczynnie się wyłącza		
Mało wyraźny odczyt z wyświetlacza LCD	Ustawiono zbyt słabe podświetlenie	Zwiększ jasność podświetlenia
	Podświetlenie wyświetlacza jest wygaszone	Kliknij w wyświetlacz aby uruchomić podświetlenie
Nie działają klawisze dotykowe	Ekran jest rozkalibrowany	Skalibruj ekran
Brak dźwięku	Wyciszone głośniki	Zwiększ głośność
	Słuchawki nie są prawidłowo podłączone	Ponownie podłącz słuchawki
Brak komunikacji z komputerem	Kabel USB nie jest prawidłowo podłączony	Ponownie podłącz kabel USB
GPS nie może ustalić pozycji	Sygnal jest bardzo słaby	Poczekaj co najmniej 3min w celu ustalenia pozycji

WARUNKI GWARANCJI NAWIGACJA ARISTO VOYAGER

1. Firma COMES SA z siedzibą we Wrocławiu przy ul. Kościelżyńskiej 10 (zwana dalej Gwarantem), gwarantuje wysoką jakość i niezawodność urządzeń do nawigacji satelitarnej ARISTO VOYAGER (zwanych dalej urządzeniami).
2. Gwarancja zostaje udzielona na okres:
 - dla urządzeń (z wyjątkiem akumulatorów, matrycy LCD i akcesoriów) - 24 miesiące od daty sprzedaży,
 - dla matrycy LCD – 12 miesięcy od daty sprzedaży urządzenia,
 - dla materiałów eksploatacyjnych (akumulatorów) zamontowanych w urządzeniu – 6 miesięcy od daty sprzedaży urządzenia,
 - dla akcesoriów dołączonych do urządzenia (np. kable, karty pamięci, słuchawki itp.) – 3 miesiące od daty sprzedaży.
3. Gwarant odpowiada wyłącznie za wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym towarze, natomiast gwarancją nie są objęte wady powstałe z innych przyczyn, a w szczególności:
 - w wyniku nieprawidłowego użytkowania (niezgodnego z załączoną dokumentacją oraz z przeznaczeniem towaru);
 - nieprawidłowej instalacji, aktualizacji i rekonfiguracji lub ingerencji w oprogramowanie oraz sprzęt;
 - nieprawidłowej konserwacji, przechowywania i transportu;
 - wszelkich przyczyn zewnętrznych takich jak uszkodzenia mechaniczne (pęknięcia itp.), chemiczne (np. wylanie elektrolitu baterii w urządzeniu) i in. spowodowane pracą urządzenia w nieodpowiednich warunkach np. w zanieczyszczonym środowisku (kurz, pył itp.), w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza, nieodpowiednich temperaturach zewnętrznych itp.;
 - uszkodzeń wynikłych ze zdarzeń losowych (pożar, powódź itp.);
 - wad wyświetlacza nie przekraczających 5 błędnych pikseli (białych, czarnych, tzw. subpikseli).
4. Nabywca traci uprawnienia z tytułu gwarancji na produkt w przypadku stwierdzenia:
 - naruszenia plomb gwarancyjnych lub innych śladów ingerencji osób nieuprawnionych
 - jakichkolwiek prób napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione (za „uprawnione” Gwarant uznaje wyłącznie punkty serwisowe wskazane w dokumencie gwarancyjnym).
5. Niniejsza Gwarancja nie obejmuje oprogramowania zainstalowanego na urządzeniu.
6. Serwis gwarancyjny realizowany jest wyłącznie przez Centrum Serwisowe Notebooków ORIKA Sp. z o.o. (w skrócie CSN ORIKA), ul. Kościelżyńska 10, 51-416 Wrocław; orika@orika.pl; www.orika.pl; tel. 071 79 29 330; faks 071 79 29 335.
7. Serwis gwarancyjny urządzenia wykonywany jest na zasadzie „door-to-door”, przy czym koszty transportu pokrywane są przez CSN ORIKA.
8. Koszty nieuzasadnionego zgłoszenia urządzeń do naprawy ponosi Użytkownik (koszty diagnozy wynoszą minimum 60 zł z VAT). W takim przypadku Urządzenie odsyłane jest do Zgłaszającego na jego koszt.
9. W przypadku stwierdzenia wady lub uszkodzenia urządzenia, wypełnić należy dokument „Formularz Zgłoszenia Serwisowego” celem uzyskania obowiązkowego numeru Autoryzacji Serwisowej - zwanego dalej numerem RMA. Dokument “Formularz Zgłoszenia Serwisowego” dostępny jest na stronie www.orika.pl. lub zostanie przesłany na podany przez użytkownika numer faksu.

10. Każde zgłoszenie będzie wstępnie diagnozowane i po ewentualnym stwierdzeniu konieczności przesłania urządzenia do CSN ORIKA nadawany będzie indywidualny numer RMA. Po jego otrzymaniu należy skontaktować się z kurierem firmy spedycyjnej (wskazanej na "Formularzu Zgłoszenia Serwisowego") i przestać, na koszt odbiorcy, urządzenie do CSN ORIKA lub dostarczyć je osobiście. Każda przesyłka musi być wyraźnie oznaczona numerem RMA.

Uwaga: Przesyłki nieoznaczone numerem RMA lub przesłane inną firmą spedycyjną niż podana na Formularzu Zgłoszenia Serwisowego nie będą przyjmowane przez CSN ORIKA i będą zwracane do nadawcy na jego koszt.

11. Sprzęt musi być dostarczony w stanie kompletnym, bez wyposażenia dodatkowego (nośników oprogramowania, dokumentacji, itp.), w oryginalnym opakowaniu wraz ze szczegółowym opisem problemu technicznego, kartą gwarancyjną oraz kopią dowodu zakupu. Brak karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu urządzenia skutkować będzie odmową wykonania naprawy gwarancyjnej, a koszty przesłania urządzenia do serwisu i z serwisu oraz naprawy (po poprzednim pisemnym uzgodnieniu) pokrywa Zgłaszający.

Uwaga: w razie braku opakowania fabrycznego ryzyko uszkodzenia w transporcie w obie strony ponosi Zgłaszający.

12. Usterki sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą w najkrótszym możliwym terminie.

13. Okres gwarancji na podzespół, który naprawiono bądź wymieniono w ramach niniejszej gwarancji będzie podlegał wliczeniu do oryginalnego okresu gwarancji sprzętu, lub będzie wynosił trzy miesiące, w zależności od tego, który okres jest dłuższy.* Wszystkie uszkodzone podzespoły wymienione w ramach gwarancji stają się własnością Gwaranta.

14. Gwarancja nie obejmuje problemów współpracy urządzeń z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców. Gwarant nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przydatność urządzenia i jego oprogramowania do konkretnych celów oraz za następstwa ich wyboru i użytkowania. Użytkownik winien zapoznać się z aktualnym stanem technologii GPS i jej ograniczeniami oraz aktualnym stanem map. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności zwłaszcza za szczegółowość i precyzję map.

15. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utratę zysków lub jakiegokolwiek straty powstałe w konsekwencji utraty danych lub utraty oprogramowania będących wynikiem uszkodzenia urządzeń.

16. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

17. Ewentualne spory dotyczące świadczeń gwarancyjnych będzie rozstrzygać Sąd właściwy dla siedziby Gwaranta.

Zapoznałem się i akceptuję warunki gwarancji

.....
czytelny podpis klienta

UWAGA:

Bez podpisu klienta karta gwarancyjna jest nieważna.
Zagubienie, zniszczenie, zatarcia karty gwarancyjnej
oraz wpisy dokonane przez nieautoryzowane osoby
prowokują utratę gwarancji.

REJESTRACJA NAPRAW

data przyjęcia	opis naprawy	podpis i pieczęć serwisu
data wydania		

KARTA GWARANCYJNA

ARISTO VOYAGER S500

numer seryjny urządzenia

sprzedawca (pieczęć)

data sprzedaży

odbiorca

**DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR
PRZENOŚNEGO SYSTEMU NAWIGACJI SATELITARNEJ ARISTO**

Karta gwarancyjna musi być poprawnie wypełniona. Gwarancja ważna jest łącznie z dowodem zakupu. Jakiegokolwiek zmiany, wytarcia lub zamazania tej strony powodują unieważnienie gwarancji